



د قیام الین خارم معرفي

قیام الین خارم : د طلا حسام الین زوی ؛ د طلا علی ګل اخزاده کنسنی

په ۱۲۸۶ هجری شمسی کال دنگر هار د کامې د فقر صاحب درویش چه
قره کنسنی ځېږدلي دی . اسټادی تھصیلات لی لکه خط ، فارسی اوری
صرف و نخوه لی خړه د خانلی سور او ملا راهی ، او خود خواو شا استاذونو
څخه کړی دی - او بیان د عالی تھصیلات تو د ماره دنگر هار کونکه
لغان ، کابل او پېښور به درسخانو ګرځیدلی دی - او دروسته
در عالی تھصیلات تو د تاره د پیغاب او هندو مردو کنسنی داخل شوکا دی
~~د کامې د فقر صاحب دنگر هار د کامې د فقر صاحب دنگر هار~~
کونکه د کامې د فقر صاحب دنگر هار د کامې د فقر صاحب دنگر هار
د طلن کنسنی دنسه دده درف
د هنديکه د کامې د فقر صاحب دنگر هار د طلن کنسنی دنسه دده درف
شوي ، منطقه ده حکمت استاذان دا ود : مولوی عبد الغفرن صاحب د کامې د ده غایب ،
مولوی کامې د فقر صاحب د کامې د فقر صاحب د کامې د فقر صاحب د بر بیهار ، او دی
عنه ده غایب
درو ده رانو ده صادرک منطقه ده صاحب ، درود او تو در شاپنۍ مولوی
پېښور کنسنی مولوی سمیع الحق د ترخی ، در حکم ده صاحب حق صاحب ، به سعادت
کنسنی پا د مکھوشر لصفت سه مدرسه کنسنی او رسن دیلی دی . ده کنسنی ده دلی
پېښور کنسنی او ده دلی او ده دلی
دا خل تری افقه ، اصول ، تفہیم صدیت ، بیان ، بدیع ، مناظره ، ریاضیات ، طلب
او خوار معلوم له جبید و استاذونو خجی دیلی دی .



١٥

یادداشت

۱۴۹ / / ۴۷۴

تردی در رئوکتیو پیمانی، شاعری، نیکوالی او تالیف و تصنیف لاسن
بوری که ~~مکتب~~ خود را در لیاری دارد. دی سخنبله حان داسی معرفی کوی:

تعارف

دلار دلار لره خواهیں دهیا عمر مجید
دلار دلار لره خواهیں دهیا عمر مجید
دلار دلار لره خواهیں دهیا عمر مجید

فیقیر صاحب کامی بزره خواستگاری کنندی د می
در میان عرصه زریت حکم نیوکریکی د می
ا خوند با بادی یک کوشش خواهی احمد را پردازید

۵۳

فیقر صاحب عبد الرحمن شیدلی یادپریز
دده فرزند حاج حسین «محمدی» یادپریز
دده فرزند اوصیفه «محمدی» یادپریز

(14)

محمدی صاحب‌جرازه دلخوا شاعر دیپنتو
مراد علی صاحب‌جرازه دیفسرد دیپنتو
در ملاره سرمه دیپرات رات دیپنتو پالاده
د خادم ب مدنه هنچکله لئنکرد دیپنتو

(Q)

پیغمبر خادم کلمه می خان ت سینما دیلی کلمه می خان - « احمر اری » مدد می اعترزی « بیلی پلاری دشکی را خپلوبنی خاپورخی کرمی پرید که اخطار کلمه می خان - « زاخبلی » بسورد لی د عالم د شفطی - زانگو کښی زنگبند لی یمه

لہ ابتداء پر دبی لارہ بامدھی ملی یہ
دد مکالم الاعلاق درس پا گئے

Khadem's Handwritten biography



ص ۲

بیان داشت

در سی خدمتمندی که کتبی پرداخته اند هش کتبی دکامی دستگردی را دارند و اینها بجز مجموع
مقدار شو. پرداخته اند د جلال اباد پژوهشی کتبی د خارسی و عربی ادب
او گرایی اد د علم ثروت استاذ د تاکل شو. سا القلاط شو. تر العلاط در داشت
پرداخته اند هش کتبی دکنخوار دینبتو ادبی اجنبی پرداخته اند. تردد غنه و خسته اند
لورانگی کتبی نوی اراده مدرسه د «درکس حفظ الاسلام لنه یکوتل» س نامه جمهوری گردیده
چهارمین گرسنگی دن پکنی ده دینبتو خارسی ارد د خط او حسب نوشته شده
مکتبی کوله. پرداخته اند هش کتبی دکنخوار دینبتو ادبی اجنبی کابل تر راغی. اوسه ۱۳۰۷
د کابل د ادبی اجنبی راکره نوی ای شوا و «السته قبولیه» یعنی «استه را کایدیکی» ترتیب

جدهه شوه
سنه خامن پنجه اکادمی کتبی نویسی دینزپرس، اخبار خلود مکن، بیاناتیه
ترحیم دخانگی میز اد پ ۱۳۲۰ هش کتبی دلیلتوکلی معادن تقریش پ ۱۳۲۰
کتبی دستگاه در جریبی «الخارشیقی» در خواهش پ ۱۳۲۳ هش کتبی دلیلتوکلی داده
المعافت دخانگی تدریج خواهش پ ۱۳۲۵ هش کتبی دخانی دلیل اعاده پیش
وقایع کل خواهش پ ۱۳۲۱ هش کتبی دلیل میز قطعی اصره سید علی خدیده هرات ت
ولبریل شو، لئن آه دری دلیل شسته برتر کابل تراغی، لکه لاس کی له کاره ده پستل شو.



بـ ۱۳۴۵ هـ کیم دـ ~~جـ~~ علمی کـ در مـ نـ ظـورـی دـ نـتـوـطـولـیـ هـ اـ دـ مـ تـادـ
وـ تـاـ کـلـ شـوـ ۷۰ بـ ۱۳۴۹ کـیـ دـ تـبـ عـلـیـ خـارـمـ عـلـمـیـ کـدـرـ بـوـهـ درـ صـ لـوـ پـشـوـ اوـ
دـ سـخـمـیـ درـ جـیـ تـئـیـ اـ رـلـقـارـ وـ کـوـهـ . بـ ۱۳۴۲ هـ کـیـ دـ هـبـوـادـ دـ شـرـنـیـ مـوـکـیـ اـ
سـرـ سـاـسـتـ اـسـتعـنـ شـوـ بـ ۱۳۴۳ هـ کـیـ دـ اـ دـلـیـ رـتـهـ تـرـضـعـ وـ کـوـهـ
دـ هـدـمـتـ دـ لـقـدـرـ سـکـلـهـ کـیـیـ یـوـرـلـ درـ کـمـهـ درـ جـیـ تـرـهـ نـفـرـ زـنـامـ جـیـتـیـ ذـهـ
یـوـزـلـ دـ اـقـصـادـ دـ فـرـزـلـهـ خـواـدـ دـ دـ عـدـ صـادـ قـاتـ فـعـالـیـتـ تـصـدـیـقـ اوـخـانـ
شـوـبـیـ دـیـ کـاـلـوـ آـدـ آـمـارـ دـلـیـ لـهـ کـسـ کـرـتـهـ جـائـزـیـ خـشـتـیـ دـیـ . یـوـزـلـ تـئـیـ یـوـ یـمـ
نـظـمـ «ـ کـابـلـ کـیـنـدـ» دـ اـلـهـ درـ جـیـ خـائـنـ وـ خـسـتـهـ . یـشـاعـرـ اوـ مـسـالـقـوـکـنـیـ لـحـاـدـ بـرـ
کـرـتـهـ دـ جـاـلـوـرـیـاـسـتـ . یـغـارـهـ درـ بـودـ . اـ دـ فـرـزـلـهـ لـئـ مـسـالـقـیـ صـهـیـ دـنـیـ . یـوـ
خـوبـ عـلـیـ خـارـمـ دـ خـلـلـ اـدـبـیـ شـهـرـتـ یـسـبـ دـ خـلـکـوـلـهـ حـکـاـتـهـ شـکـوـهـ لـرـیـ . یـوـ

ری و ای:

مکسود چه در چارشونه خصل سخانی
جنوبی او و لوپی دی از عطاء گشته کر که
گدی بینی رو نیامی میخانی نه پوچی
ب غای خادم پورل ما سکوت شفی تو که ~~حبل~~ داده رله بینور ته بر پوہ از بی
که کسی او در کم زل پیشون در چنین اول استوا کاچ کی - بلند دباره گلی سنتو
سینا رکنی دشمنیست دمار ~~حبل~~ که ~~حبل~~ هم چهارمین دستی می خفر کس موند لی دی -
ب غای خادم صد زبری او اتکاد لمشقی - طبع خاله خدنه کابل مجلی او در طموع خزان
او صلاح روز نامو مدیر فواد ~~حبل~~ د شبزاده نشر اتفاق نوشته کی رئس از د
شبزاده و رحیمانی چیف ایده شمس و مه، برسیه زرگونوا شعاره، متعالو اد اثار دی



ر غه تاليفات ره هاسته پهول چاپ شوي دی

۱- دکوه چنایو اخلاقی پاشه - یو ترسیو کتاب دی چه در بر ره پسند از کار و

رضیل شوی اد پ ۱۳۱۲ - گنبی چاپ شوی دی

۲- نوی ژوندوں - دادی گھتو اد منشوره شوارد یوه مجموعه ده چ پ ۱۳۲۱

گنبی چاپ ته رسیدلی دی .

۳- روحی گھونه - دکلا لیک دیوالیو خونه ابتکانه پهول پستاب دی چ

۴- ۱۳۲۵ گنبی چاپ شوی دی .

۵- پیشتوی - دیپتوں ملت پکوشل سائیکارجی پاندی اس ۱۳۳۱ گنبی

چاپ شری دی .

۶- شریف سگزشت - یو هنگی لیبونکی قصه ده چه ارد و خونه پ دسی تسا

تر جمده شوید چه د ترجمی گونه پری لشی کیده ای ، او - ۱۳۳۲ گنبی چاپ شوید

۷- دز علزه ایبل - دیبا غلی خادم دشواره لومرنی مجموعه ده چ پ ۱۳۳۲ - گنبی

طبع شوید ۸ - بازیزید روشنان - دشہور ملی جماهید "روشنان" دننا ظرد ، سازه زو ، مکالم

۹- ادب اساساتو اد سو رخواه باب نوی تحقیق دی غلبای ۱۳۲۵ گنبی به چاپ شوید

۱۰- مکارم الاخلاق - دکمرئی دیپنه دوزیر الشیخ عبد العالی المغربي

دادا خلاق و انجات » روشناد بالحادره لستو ترجمه ده چ پ ۱۳۳۳ گنبی چاپ شوید .

۱۱- خانی رینا - د منشوره شوارد او ادبی گھلوو د دیمه مجموعه ده چ پ ۱۳۳۹ گنبی



- ۱۰ - نسخه اول عبارت - دری مسئلله صنوع خود، ناگفته خوب، ۱۳۴۰ هجری
در سی نزدیکی تراشیده اجتماع خود دی - لیکل شوی کتاب دری صده بره فضلاً و خوش
کری، ۱۳۴۰ د در ترنز، سه پول مثل شوی، اوسه ۱۳۴۰ کمی چاپ شویادی.
- ۱۱ - نویسندگان - دبی عالی خارم دسل مقالو ادب اجتماعی افکار و مجموعه ده
ردی ۱ او افادی ایمهیت لری او دینبتو دعلمی ایشتر بخشنده ۱۳۴۰ د کتاب سه ۱۳۴۰ کمی
چاپ شوی دی.
- ۱۲ - دینبتو قراءت - له خارسی شخمه شتر، شرایق نظم روحی شوی دی صه و برو اکتبر
عده کتابابونه خد سنا غلی خادم کمی، برحه اختیاری د.
- ۱۳ - معلم اینستور - کلیده کربنی چاپ شوی دی - ۱۳۴۰
- ۱۴ - دینبتو کلی اول جزو -
- ۱۵ - دینبتو کلی دوم جزو - کابل کمی چاپ شوی دی خور دهم درسته طبع کنی
- ۱۶ - دینبتو کلی دریم جزو - خرسه دیولفینو تو مرنه غرر حول شوی دی
- ۱۷ - دینبتو کلی خلادریم جزو -
- ۱۸ - دینبتو شرایق نویسی ملکوت - خد خادم کمی دینیانی نزدیکی نزدیکی در بوده که درسته
و نه د خادم نویم غور حول شوی دی.

عده کتابابونه او رسالی خد به کالفنو اد اخبار و نویسندگان چاپ شوی دی

۱۹ - دینبتو نفیں لیکوال دکابوی سازه کمی چاپ شوی دی

۲۰ - دینبتو دشرا د نثار انو تذکره - د کابل سازه کمی نثر خود دی

۲۱ - کمک کمال او بسو جانه - (قصه) سه اکماد نظر قی کمی نثر شویده.

۲۲ - کمک تزد - (قصه) سه اکماد نظر قی کمی چاپ شویده.

۲۳ - تذکرہ الادیاء رویوی - د کابل سازه کمی نثر شویدی

۲۴ - د خوشمال او رحیان نوازش - پر زاده کمی خبر شویده.

۲۵ - دلقدیر لاس - (قصه) پر کابل مجلد کمی چاپ شویده.

۲۶ - دلقدیر لاس - (قصه) پر کابل مجلد کمی چاپ شویده.



- ۲۷ - دهه بالصیحت - یوزنهم دری چه اور حرا کرده او حلماً خاپ - تزوی دی
- ۲۸ - ایاد وطن منه غیرزی ده - یوه جلا رکاله ده -
- ۲۹ - نیکی هدف ری تکه و قسطه؟ - یوه سایعه ده درسالی چیت کری .
- ۳۰ - کو ش نیان خوک ده؟ - دیوی جلا رسالی چیت لرمی .
- هغه کتابو بند چه لا - نهدی چاپ شوی :
- ۳۱ - پیشتنی بود - دستبندستان دستگلی سرقوتی خواه - ده ده جلد و نوکنی دستمالو مجموعه ده ۵۰ ص چه پرادرلو او حرا کرد و گنی نشر شوی دی .
- ۳۲ - لوی اصمایان - ده ده جلد و نوکنی دلیل چهاب نو دگو اخواه ده زد نه ده حاره تو استند ته شکا بر دی .
- ۳۳ - سوی نغمی - دهه شعار ده سه مجموعه ده چه این امیر علدو اسپل ویل شوی .
- ۳۴ - کسر گل - یوه رام دری - صد دستقلال دجهاد او فتحی صهی بنا کاره
- ۳۵ - کربلا پنتو - ده حلوه جلد و نوکنی بنتو گرمه ره یوه حله دی تیار دی .
- ۳۶ - دلپیشی ناقصی - یوه حله دی تیار دی .
- ۳۷ - نصوص احکم - حکمی و حاکم دهی اوه یوه بونه زناعی کنی .
- ۳۸ - دلشتوذ ذکره - دلشتو اسد ای دلگات دری ده ملکه ستر دباره ده بنای عجیلی خادم فارسی تا نیفات .
- ۳۹ - غیرزه حب خیر - سده ای دستگله نیکن کوی دری چه ای ان فطرانیک پیدا شوی دی . او نیکی دنکان غیرزه ده - خوب بدتریست او برحیط ای ان بد عیت کو ق کوی .

۴۰ - هکامات : دلو کتاب نوم دری چه دعاصر نو خنجر عصری افغانی مکالمه
نوشنی ای دکواران چو رب شوی دی ؟

نوشته : چینه سفیدکناره صنیکاره باشی دهی سفید چه ب این نه دری میول شود .



بـ علی خادم رستتو کنی دهستادی ~ در چشاعر، نکوال او مرفت دی.
~ مارسی یعنی دری هم دشوار و نوکندگی صلاحت لری شمار اد اثماری بـ کنی
پـ کنی دی ~ عربی او ارد و کنی حطاعه لری او رهی گیریده بشی ~ انگریزی
گوزاره کوس او استفاده درز کولی بشی ~ دده چینی خداونه او اثار
چارچی زیو لکه روسی او انگریزی ترجمه شوی آمدی.

دینا غلی خادم افتخاری خدمتمنه

سے ابتداء کہنی صحت و دلارہ کھلکھلے رہے خاتر داد دو اور تو کہنی جا رہی تھی
اور معلمینو درت بیشی دارہ کھلکھلے داراً معلمین جو کہ شو، دلخواخت ملکیت
کھلکھلے وہ یا دفعتمی کا رکھی دی کوم وخت صاحب اداری مقامو
اجرت نے لارہ دو، بٹ غلی خارم اکثر و حبلو، حیران دو اور کوئی کسرہ وہی یا
سچ کاری کر پیدا بشار او مقامی کی نشر کری دی سے ۱۳۲۲ اور ۱۳۲۳
کہنی کی خود کی خارم تو کی احصائی خستل کیا بے غلی خارم دیوبھیت
کیتے ہے عاصہ دریو، او دخوگناں کو دخزیرد، پچیر او آگام، منگزیو، او
رشگی، سبیو، او درہ نور ا حصائی دقلہ دش سی سوری بے سورہ کا میانی
او دلانت پیٹر ضاد خستہ او کتابو نہیں مرکز تے و سارل، مگردا حصائی
او نور و حصیت نو لی بلو لا کانی سورتہ شوی او حکومت تے پرسنرا دل ان و رکبہ
پے غلی خارم ۱۳۲۴ کہنی د حکومت پیغام رکھتی ہے د محظ مصیبت، د بلوتہ تھی

اعانه و رکوله . رو در اتو ~~امانه~~ مشینزارو او نور و برق کیم دھیشت کرده دیر .
یعنی کاری کرمه اود ملت زیارت خوبینی کی حاصله کرمه . به محمد عنوں مکلوون کشی



درگو دشکست بینار ایسپودک کیده . ب غلی خادم د هیئت سره
نه خوگناینو - شیخزاده - د غلخویه حصارک ، لفان ادکونیز و نوچند هیئت زنون
سره و گر خیزه د ملت اقتاحی حاصله او د حما لفتونو دفعه ای و گره .
درگو دشکست همه سهی ه برضه ه حکومت خلکو ته و رکوله او په ای
نه خلکو نغده اخته - د دی هیئت کنی هم ب غلی خادم دیوه عمال
غیری حیث له برکو ته ترم کلی خلوتیت و رکی کوه برکو و گر خیزه
او دشکست دکه همونو هنارئی نه خلکو تکمیل او دشکست ای باشیکن
ب غلی خادم کارگو دشکست دنخواره هیئت بی تاخویه غیری و . او
شکست ترمه سری مودی نه خوردو برد ه ساته په خوره دیکن
سره نه غیره سرمه داشتل شو .

د ۳۷۱۳ هش کال د جلال د بلدئی - نیما آتو کنی دب روای و

و در بد او دب ریانو له حقوق خجنه سپویش نهار و نو او معقول و دلاطه
دفعه و کمه او دب ر دو دانی دباره (۲۴) فقره ایز سروگرام چراند و کنی
شتر رو صاحبه مقاماتوته ای و ماندی کمه . - جلال ایاد کنی ای دیوه (ادبی کلتو)
ذهیکن دباره مجاہد و کجه ه ب دینه وخت تضمیمیکن دهندله طوب جو پو
خو خونده لی اقران کری شو . - جملکت کنی دعا و د قیم دشکو دیکا تبو
رتاسیکن او دینه دار ارادی تبلیغات او سیکن نهار دومنه لو مری ب غلی خادم
رد ملکه دئی کری دی . همه وخت هیئت مفکرد او دا پو خو خلکو جلال



ادفکاری مجهود از

کنی دهندو را بخواهد ~~د خارجی~~ مهاجر و مکون تسلیف کار و نگارش باشد
 خارم دد غنه خوار رور ره خیل علمی او دینی استدلاله ده و اصولی
 ادد خوار خنه لی دستوکه در صوم سیده س لاره عهد کنی خیلی علیه خوار
 ره قوه د خوار طاری صوا رسیلان ده سود بخ خارم سهوی متنبه کول او د سیغه د
 جرائد پ دی خبر شاپه دی ورکوی . پیشتواده بتوانند
 ص د حکومت در خارم جزء د بخ خارم علاوه ده و طیفوی پیش
 افتخاری خدمت هم کری دی . او پ دی باب لی شهادت ده تاریخ
 کنی باقی رس چه آثار او جراحت و بیرونی که اسکن لویی

چروک هر تبرع خلوت ~~کمال~~ علمی او ادبی خدمت کنی د بخ خارم تظری دشوار ، عدالت
 او لعلیم که ملی تو صید او بیوی ایبو مسندی ایمنی ته در خداوند آوران خاندان کون
 کول مکو . او پ دی شان داعفانی شهادت احیاء کول او تقویه کول دده فعال میتوان
 هدف د . بخ خارم او کنی ~~کمال~~ شیتوکانو ته نخواهد کنی دی دده
 و درنه لی کمی دی پو ۱۳۲۵ اهش او بل ۱۳۲۵ اهش کمی . د ۱۲ ادلادونو
 ملار گر خیلی دی سه ~~دریا~~ لی زدن ~~کسر~~
 زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~
 زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~ زدن ~~کسر~~
 چیزی که د زد کمه او خدمت لگیاده . دهان او وطن زنگنه ای دناره
 کارکوی . رویمه لود لی بخ خارم شرایط طب دنگولتی ره دویم صنف کنیت بله او
 د کابل رادیو کنیتو خرد نوزنهاقده . مشتری زویی لی بخ خارم ده سیما ~~کنیت~~
 چیزی پ ۱۲ صنعت کنیت زد کمه اخته ده . روبان ده رمان با پیش کنی دی پیش
 و زیسته او زیسته در زنی عازم دلیله ده ۱۳م صنعت کمی ده . و سا خارم در حقیقت دلسته
 به زنی صنعت کنیت دی . پ تعلیم او تربیت کنی زدن از اخلاقی اخلاقی امانتی ده ملن از دنیا ته